



DOMOWINA

ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW
 ZWĚŽK ŁUŽYSKICH SERBOW
 BUND LAUSITZER SORBEN

Domowina, Póstowe naměsto 2, 02625 Budyšin/Postplatz 2, 02625 Bautzen

2.5.2017

550-202

B. Felberowa

felber-pr-domowina@sorben.com

Nowinska/casnikarska informacija Presseinformation

Terminy za meju 2017


meja		
hač do 05.05.2017		<p>Wubědźowanje „Najrjeńša meja“ Župa „Michał Hórnik“ wupisa lětsa k přenjemu razej wubědźowanje wo najrjeńšu meju. Wšitke młodźinske a wjesny cyłki maja móžnosć, <u>hač do 05.05.2017</u> wobrazy a daty swojeje meje zapodać. Trěbne informacije su wysokosć meje, městnosć, što je štom stajil a foto/fota w dosć dobrej kwalice. Wobrazy wozjewja so 06.05.2017 na facebookowej stronje župy „Michał Hórnik“. Potom ma šěroka zjawnosć móžnosć, hač do póndžele, 15.05.2017, 23:59 hodź. rozsudzić, kotra meja je najrjeńša. Meja z najwjace „likes“ dobudže!!! Přenje tři mytuja so ze serbskej chorhoju a dobyćer dóstanje k tomu sud piwa.</p>
26.3.- 27.8.2017		<p>Serbski muzej Budyšin: wosebita wustajeńca “Pjeć lětstotkow. Serbja a reformacija. – Fünf Jahrhunderte. Die Sorben und die Reformation.”</p>
23.04.2017 – 16.07.2017		<p>Fotowa wustajeńca “Ludžo swěta” (Menschen der Welt) z wobrazami Gaby a Gerharda Hofereitera w Serbskim kulturnym centrumje Slepó</p>
02.05.2017	13.30 góž.	<p>18. posejženje Rady za nastupnosći Serbow w Bramborskej Sitzung des Rates für Angelegenheiten der Sorben/Wenden w krajnym sejmje w Podstupimje, stwa E.070 a; mjez druhim wobdźěli so předsyda Domowiny Dawid Statnik</p>

02.05.2017	15 hodž. a 19.30 hodž.	Němsko-Serbske ludowe dźiwadlo Budyšin (NSLDŽ) předstaji w Choćebuzu w dźiwadle Piccolo „Sergej“, humoresku wot Jurja Kocha
2.05.2017	20.00 góž.	Wobradowanje młožinskego aktiwa Dolna Łužyca w Janšojcach (sportlarski dom)
03.05.2017	10 hodž.	Serbske dźěćace dźiwadlo při NSLDŽ hraje “Zrudny princ” wot Ingrid Hustätojc w Budyskim Dźiwadle na hrodže <u>dalšej předstajeni:</u> 24.05.2017, 10 hodž., w Budyskim Dźiwadle na hródže 31.5.2017, 14 hodž. w Budyskim Dźiwadle na hródže
03.05.2017	18.00 hodž.	Měšćanski muzej Choćebuz Knižne předstajenje Ludoweho nakładnistwa Domowina (LND) »Wótmólowane – Mit Licht gemalt«
4.-7.5.2017		Projekt NSLDŽ: “Witajće druhdže III – hrajo so zetkawać”
4.5.2017	14.30 hodž.	Proba chórow za oratorij “Serbske jutry” w Chróšćan Jednoće
4.5.2017	15 hodž.	Rozmołwa intendantki RBB Patricia Schlesinger z nawodnicu Choćebuzkeho studija RBB Angeliku Jordan, zastupowacej předsydku programoweho wuběrka rozhlósoweje rady RBB Babettu Zenkerowej a předsydu Domowiny Dawidom Statnikom w Choćebuzu (njezjawna)
4.5.2017	17.00 góž.	Dolnoserbska drastwa – pšednosk w Heincojc Žylojskej drastwinej šlodarni zarědowarka: Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu
5.5.2017	10 – 12 hodž.	Zetkanje braniborskeho kubłanskeho ministra Güntera Baaske ze staršiskej iniciatiwu w Choćebuzu; wobdžěli so tež předsyda Domowiny Dawid Statnik
5.5.2017	wječor	Oratorij “Serbske jutry”, generalka w Chróšćicach
05.05.2017	19 hodž.	Džělarnička „Serbska Reja“, Frauenkultur e. V., Windscheidstr. 51 w Lipsku
06.05.2017	9.30 do 18.00 hodž.	Spěchowanski kruh za serbsku ludowu kulturu z. t.: Džělarnička z keramiku we Wulkej Dubrawje z Jadwigu Lešawic
6.5.2017	10.00 do 17.00 hodž.	Nalětni swjedžeń w Ćisku zarjadowar: Kulturne towarstwo Ćisk z. t.
6.5.2017	11.45 hodž.	MDR: telewizijny magacin “Wuhlادko”
6.5.2017	15.30 hodž.	Oratorij “Serbske jutry” wot Jana Cyža w Drježdžanach w katedrali

6.5.2017	19.30 hodž.	Němsko-Serbske ludowe dźiwadlo Budyšin (hlowne jewišćo): "Za brězami" wot Olivera Bukowskeho, přeložk Měrana Cušcyna
7.5.2017	10.00 – 17.00 hodž.	Wjedžene kolesowarske pućowanje w Kamjencu - Serbske impresije (Lausitzer Blütenlauf Kamenz), mj. dr. z podpěru towarstwa Serbski kulturny turizm: 1. Slědžerska tura "Mjez serbskej tradiciju a modernu", 27 km, wot Šulskeho naměsta w Kamjencu pod nawodom Sebastiana Mikusa (aktiv erlebnis lausitz) 2. Kolesowanska a pućowanska tura: "Hórnistwo a jeho přirodne scěhi", 42 km, wot Šulskeho naměsta w Kamjencu pod nawodom Mathiasa Reiche (Tourismus GmbH Land & Leute)
7.5.2017	11 hodž.	Wotewrjenje wosebiteje wustajeńcy w zwisku z reformaciju w Budyskej Michałskej cyrkwi: „Serbske cyrkwe mjez Lubijom a Luborazom“, němski titul „Wendische Kirchen zwischen Löbau und Lieberose“ z fotografijemi Jürgena Maćija dalše informacije: Serbski muzej Budyšin
7.5.2017	18 hodž.	Oratorij "Serbske jutry" wot Jana Cyža w Budyskej tachantskej cyrkwi
8.5.2017	10 – 12 hodž.	Swjedženske zarjadowanje – 25 lět ABC Choćebuz w klubowni Delnjoserbskeho gymnazija, Žylojska 39; dalše informacije: dr. Christiana Piniekowa, připrajił je tež předsyda Domowiny Dawid Statnik
9.5.2017	08.30 – 11.30 hodž.	Projektowe dpołdnjo ze šulerjemi 4. lětnika zakładneje šule "Krabat" z Kulowa w Domowinskim domje we Wojerecach
10.5.2017		Serbski dzeń za serbsce wuknjacych šulerjow 4. lětnika w Čornym Chołmcy - projektowe dny w Krabatowym młynje Na projekće wobdžěla so šulerjo, kiž serbšćinu jako cuzu rěč wuknu. Loni poradži so, ličbu wobdžělenych šulow stopnjować (Bošecy, Wulka Dubrawa, Bart, Hodžij, Njeswaćidło a Radwor). Zaměr projekta je, zo dožiwja šulerjo serbšćinu zwonka šulskeje wučby a ju wědomje nałožuja. Na ležownosći Krabatoweho mlyna so wšelakore stacije přihotuja. Na přikład kwiz, paslenje, pućowanje, basnjenje. Wučerki dotalne poskitki stajnje chwalachu, wšako maja šulerjo na tutym dnju tójšto móžnosćow aktiwneho nałožowanja nawuknjeneje serbšćiny. Zdobom přiwuknu dalše serbske zapříjeća. Zetkanje wučerkow ze župnym předsydstwom Budyskeje župy je stajnje dobra skladnosć, so wo wuměnjnjach wučby serbšćiny na šulach dorozumić. <u>Dalše informacije:</u> regionalna rěčnica Domowiny Sonja Hrjehorjowa (tel. 03591 550-211, e-mail: rbbz@sorben.com)

10.05.2017	9.30 hodž.	Seminar založby Karla Arnold (Karl-Arnold-Stiftung e. V.) z Kölna na temu "Europska politika w třiróžku krajow Němska, Pólska a Čěska" z něhdže 40 wobdžělnikami; přednošk předsydy Domowiny Dawida Statnika w Budyskim Serbskim domje wo stawiznach Serbow, zachowanju a hajeju rěče a kultury, organizaciji zastupnistwa zajimow Serbow kaž tež wo Europskej rěčneje charće a jeje wuznamje za Serbow
10.05.2017	15.00 hodž.	Serbski muzej Budyšin přepraša na Kofej w třoch: "Daj Bóh zbožo!" Muzejownica Andrea Pawlikowa předstaji wobšěrnny wobłuk nabožnych objektow w zběrce Serbskeho muzeja a někotre wosebitosće.
10.05.2017	18.00 hodž.	Serbski muzej Budyšin Wodženje po wosebitej wustajeńcy "Pječ lětstotkow. Serbja a reformacija – Fünf Jahrhunderte. Die Sorben und die Reformation" (zastup: 5 €)
10.05.2017	18.30 góž.	Reformacija we Serbach – pšednosk šule za ds rěc a kulturu w Tšupcu (Ratssaal) – Jan Malink, Superintendent
10.05.2017	19 hodž.	Dolnoserbske blido, Café Waldi, Peterssteinweg 10 w Lipsku
10.5.2017	19.00 hodž.	Serbski muzej Budyšin: přednošk dr. Jensa Buliša: Trotz Warichius und Wendenpapst. Die verblässenden Bilder des sorbischen Göda. (w němskej rěči)
11.05.2017		170. Serbske blido w Barlinju Pšiduće Serbske blido bužo stwórtk, 11.05.2017, zeger 16:00 zasej w gósćeńcu EINSTEIN KAFFEE, Friedrichowa droga 206, 10969 Barliń, rožk Zimmerowa droga.
11.05.2017	19.30 hodž.	5. sinfonija „Stalingrad“ Hinca Roja Sinfoniski koncert z komornym orchestrom Serbskeho ludoweho ansambla w Němsko-Serbskim ludowym dźiwadle Budyšin
12.- 14.5.2017		Němski drastowy dzeń 2017 (Deutscher Trachtentag) w Lubinje/Lübben
13. + 14.05.2017	wót 11.00 góž.	Zachopjeńk sezony w Dešańskem muzeju pód gółym njebjom - stary lud zasej žěla
13.5.2017		13. meje organizuje čěski senat na Valdštejskej zahrodze w Praze „III. Ročnik Krojovanychlawnosti“ (http://www.senat.cz/zpravodajstvi/akce.php?ke_dni=19.4.2017&O=11&obdobi=den&den=13&mesic=5&rok=2017) Skladnostnje tutoho zetkanje wustupi tam chór Lipa.
14.05.2017	17.00 hodž.	Mejski nyšpor TCM

15.05.2017	10.15 hodž.	Zakładna šula Maria Montessori Budyšin Knižna premjera LND Das goldene Gut
16.05.2017		Pokročowanje nalětnjeho posedženja załožboweje rady Załožby za serbski lud w Podstupimje
16.05.2017	10 hodž.	Klankodźiwadło NSLDŽ: Ferkel, hunčo a prosetko – třirěčne klankodźiwadło w Zakładnej šuli Bart <u>Dalše předstajenja:</u> 18.5. w 10.00 w Pančicach -Kukowje /zakładna šula 23.5. w 10.00 w Janšojcach / zakładna šula / premjera w Delnjeje Łužicy 24.5. w 10.00 w Brjazynje (Briesen) / zakładna šula 30.5. w 10.00 w Tšupcu / zakładna šula 31.5. w 10.00 w Kšišowje (Krieschow) / zakładna šula
16.05.2017	18.30 góž.	Pó reformaciji – pšednosk w bergarskem domje Wětošow (A. Bebelowa 9) – dr. Madlena Norbergowa zarědowarka: Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu
16.05.2017	19.00 h	Festiwalny wuběrka "Łužica" w Chrósćicach (njezjawne)
17.05.2017		FUEN-kongres 2017 w měšće Cluj-Napoca/Kolozsvár/Klausenburg, Rumunska, organizuje so w kooperaciji z Demokratiskej aliancu Madžarow w Rumunskej → www.fuen.org Jako zastupjerjo Domowiny wobdžěla so Bjarnat Cyž, wiceprezident FUEN, předsyda a jednačel Domowiny Dawid Statnik a Marko Kowar kaž tež zastupjerje Delnjeje Łužicy a młodžiny.
17.05.2017	15.30 góž.	Wobradowanje serbskego wuběrka we wokrejsu Srjewja/Nysa w tekstilowym muzeju Baršc
18.05.2017	18.00 góž.	Serbske fararje w Gubinja – pšednosk w Šuli za dolnoserbsku rěc a kulturu – dr. Hanna Kurowska
18. a 19.5.2017	9 hodž.	Dny serbskeho džěćaceho džiwadła 2017 Džěćace džiwadlowe dny, znowa wuhotowane wot RCW a załožby, wotměja so lětsa hižo k 22. razej a to wot 18. do 19. meje w Budyskej młodowni a Němsko-Serbskim ludowym džiwadle. 60 džěći ze Serbskeje zakładneje šule Ralbicy, Serbskeje wyšeje šule Radwor, Žylowskeho a Borkowskeho horta je so přizjewiło.
19.05.2017	19 hodž.	Hłowna a wólbna zhromadźizna Zwjazka serbskich spěwarskich towarstwow w Židžinom, K měrowemu dubej 1 (Zur Friedenseiche 1)

19.05.2017	19.00 góž.	Aktiwity Serbow we Błotach – pśednosk Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu w Slopišću – dr. Pěťš Šurman w domje biosferowego rezerwata (Turbinenraum)
20.05.2017	10.00 góž.	Beachvolleyballturnier serbskeje młožiny w Janšojcach na sportnišću
20.05.2017	13.45 góž.	RBB: telewizijny magacin “Łužyca”
21.05.2017	10.00 – 18.00 hodž. 15.00 hodž.	40. mjezynarodny dzeń muzejow pod hesłom “Na slědach. Zmužitosć k zamołwitosći”; mjez druhim w Budyskim Serbskim muzeju (zastup bjezplatny) wodženje po wosebitymaj wustajeńcomaj w Serbskim muzeju a w Michałskej cyrkwi ze serbskim superintendentom Janom Malinkom
21.05.2017	15 hodž.	Koncert SLA składnostnje 20. posmjertnin komponista a něhdyšeho předsydy Domowiny Jana Pawoła Nagela we Łazowskej cyrkwi, mjez druhim wobdžěli so tež městopředsyda Domowiny Marko Hančik → Spěchowanske towarstwo Dom Zejlerja a Smolerja Łaz
		
21.5.2017	15:30hodz	Nalětni koncert chóra Lipy w Klóšterskej zahrodze w Pančicach-Kukowje
23.05.2017	17 hodž.	Dr. Hartmut Leipner přednošuje wo: “Slěženje za wótnowjeńske energije”, Europa-Haus e. V., Markt 10, Lipsk
24.5.2017	15.00	Župne předsydstwo župy “Jan Arnošt Smoler” Budyšin w Serbskim domje w Budyšinje
24. – 28.5.2017		500 lět reformacija – Němski ewangelski cyrkwiniski dzeń w Berlinje a Wittenbergu - z wobdželenjom Serbow
27.05.2017		Serbsko-nimska namša na ewangelskem cerkwinem dnju w Barlinju
27. a 28.05. 2017	wót 11 do 17 góž.	Srježowěkojski swěžeń w Dešańskim domowniskem muzeju

28.05.2017	wot 10 hodž.	Muzikaliske dopołodnjo na Šusterec dworje w Trjebinje
30.05.2017	10:00hodž.	Nowinarska rozmołwa z fotowym terminom před XII. Mjezynarodnym folklornym festiwalom "Łužica" (22.6. - 25.6.2017) w Hochozy → <i>přeprošenje slěduje</i>
30.05.2017	16.30 góž.	Wobradowanje župnego pśedsedarstwa Dolna Łužyca w Chóšebuskem Serbskem domje
31.05.2017	10:00hodž.	Nowinarska rozmołwa z fotowym terminom před XII. Mjezynarodnym folklornym festiwalom "Łužica" (22.6. - 25.6.2017) w Chróšćicach → <i>přeprošenje slěduje</i>
31.05.2017	19.00 h	Festiwalny wuběrk "Łužica" w Chróšćicach (njezjawny)